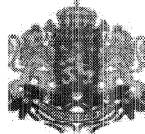




ЕФРР – Европейски
фонд за регионално
развитие



Оперативна програма “Регионално развитие” 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектите се финансират от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България



МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО

Изх. № ОПРР - 51 / 19.3 / 2012 г.

**ДО УЧАСТНИЦИ В
ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА
ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪКА С
ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА
МЕДИЦИНСКО ОБОРУДВАНЕ
ЗА УМБАЛ
„АЛЕКСАНДРОВСКА” ЕАД,
ЧАСТ ОТ СРИП НА МЗ”**

Отговор на поставени въпроси относно: *Обществена поръка с предмет "Доставка на медицинско оборудване за УМБАЛ „Александровска” ЕАД, част от СРИП на МЗ”, открита с Решение № РД-17-111/24.01.2012 г., номер на обявлението в АОП: 00080-2012-0016*

Във връзка с горесцитираната обществена поръчка давам отговор на следните въпроси:

Въпрос № 1:

„В т. 4.5.1. (Обучение), стр. 100 от документацията, в изречение второ се изисква участникът да представи безплатно заедно с офертата си, пълно Ръководство за употреба на производителя на български език на хартиен и магнитен носител. В т. 4.3.2. (Изисквания към предлаганата апаратура), стр. 99 от документацията, в изречение първо се изисква представяне на пълен набор брошури с технически данни, представени в оригинал и в превод на български. В следващото изречение се указва, че трябва да представим официални документи от производителя за техническите характеристики на изделията, както и брошури и съответстващи документи на английски език. Изискването за представяне на Ръководство за експлоатация и други документи на български език е формулирано и в т. 1.1. и т. 1.2 от образеца на Техническото предложение /Образец 13/ и там е указано превода на български език да се представи при въвеждането в експлоатация. Прави ли сме да считаме, че предвид значителния обем документация, за целите на откритата процедура можем да

Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ BG161 PO001/1.1-08/2010 “Подкрепа за реконструкция, обновяване и оборудване на държавните лечебни и здравни заведения в градските агломерации”

представим исканите документи на хартиен и магнитен носител само на английски език, а впоследствие при изпълнение на поръчката, да представим и превод на български език?"

Отговор на въпрос 1.

Съгласно т. 4.3.2. от 4.2. „Изисквания към предлаганата апаратура” от Техническите спецификации към документацията за участие, предложението за изпълнение на поръчката трябва да са придружени с пълна и изчерпателна техническа документация - пълен набор брошури с технически данни, представени в оригинал и в превод на български език. Участникът следва да представи официални документи от производителя за техническите характеристики на изделията, модел и дата на въвеждане на модела в експлоатация за първи път, ясна снимка на изделието, както и брошури и съпътстващи документи на английски език, подробно описващи спецификата на предлаганата апаратура.

В т. 4.5.1. към Техническата спецификация от документацията за участие изрично е посочено, че заедно с офертата си участникът трябва да предостави безплатно, пълно Ръководство за употреба на производителя на български език на хартиен и електронен носител, в което да има ясни инструкции и подробно описание на съответните протоколи и функции на всички приложения, както и необходимите материали за провеждане на обучения за потребителите.

Въпрос № 2:

„В т.4.3.4. /Изисквания към предлаганата апаратура/, стр. 99 от документацията, се изисква офертата да включва доставка, монтаж, настройка, пускане в действие и предаване за експлоатация с всички необходими за експлоатацията принадлежности и консумативи. В тази връзка имаме няколко подвъпроса, касаещи обособена позиция 12 „Интерстициална перманентна брахитерапия при карцином на простатна жлеза”.

АЯР, лицензиантът представя в АЯР редица свои собствени документи /акт за собственост на имота, заповеди за назначение на отговорник по радиационна защита и др. лица с определена квалификация, вътрешни инструкции за работа, аварийен план и др./, които не могат да бъдат представени от участника Заплащат се такси за разглеждане на документацията и издаване на разрешение които трябва да бъдат заплатени от собственика и не могат да бъдат платени от участника. Лицензиантът пред АЯР би следвало да бъде болницата, а собственик на апаратурата по силата на проекта договора ще бъде МЗ, което би породило затруднения при получаването на лиценза от АЯР.

В т.1.5. от образеца на Техническо предложение /Образец 13/, както и в приложение 6 към Техническото предложение, се изисква участникът да декларира, че ще представи цялата необходима документация и ще съдейства за съгласуване с отговорните институции НЦДРЗ и АЯР на необходимите технологични проекти, свързани с въвеждането на апаратурата в експлоатация и узаконяването ѝ пред НЦДРЗ и АЯР, но не се изисква участникът

- (1) да изготви за своя сметка проектите включително лъчезащитен проект
- (2) да узакони за своя сметка апаратурата пред НЦДРЗ и АЯР и
- (3) да поеме за своя сметка всички съпътстващи дейности и разходи, включително допълнително лъчезащитно оборудване и/или хранилище за радиоактивни материали.

По наше мнение участникът следва да се ангажира със своето съдействие пред НЦДРЗ и АЯР, но единствено чрез предоставяне на съответната техническа информация и документация за параметрите на доставеното оборудване и на положителни протоколи от приемните изпитания за пускане на оборудването в експлоатация съгласно предварително утвърдените проекти на собственика, а отговорността и разходите за получаване на разрешение за ползване на

оборудването от АЯР, по закон е на собственика и не може на участника да се вменява такава отговорност.

Въпрос 4.1. Може ли да тълкуваме изискванията на горе посочената т.4.3.11. /Изисквания към предлаганата апаратура/ и на т.1.5. от образеца за Техническо предложение /Образец 13/ като изискване към участника да съдейства пред НЦРРЗ и АЯР за получаване на разрешение за въвеждане на апаратурата в експлоатация чрез представяне на техническа информация и положителни протоколи от изпитанията за пускане на оборудването в експлоатация, но без да извършва проектиране, узаконяване на апаратурата пред НЦРРЗ и АЯР и да поема всички съпътстващи дейности и разходи?”

Отговор на въпрос 2:

Съгласно 4.3.11 от Изисквания към предлаганата апаратура, участникът следва да представи декларация, че ще изготви и съгласува с отговорните институции НЦРРЗ и АЯР на необходимите технологични проекти, свързани с въвеждане в експлоатация на новодоставената апаратура, както и узаконяване на апаратурата пред институциите НЦРРЗ и АЯР с включени всички съпътстващи дейности и разходи /за апаратура, за която е приложимо/.

Както и следва да изпълни изискването по точка 1.5.⁰⁰Приемаме да предоставим цялата необходима документация и да съдействаме за съгласуване с отговорните институции НЦРРЗ и АЯР на необходимите технологични проекти, свързани с въвеждане в експлоатация на новодоставената апаратура, както и узаконяване на апаратурата пред институциите НЦРРЗ и АЯР.”

Въпрос № 3:

„ 4.2. Разполага ли възложителят /МЗ/ с утвърдени по законния ред проекти и разрешения за изграждане на обект с използване на източници на йонизиращи лъчения и ако да, къде можем да се запознаем с тези документи? ”

Отговор на въпрос 3:

Възложителят разполага с технически проект за строителство, съдържащ раздел “техническа обосновка на радиационната защита“. Проектните мерки за осигуряване на радиационната защита , зверен предварително от Възложителя с Регионалната инспекция по опазване и контрол на общественото здраве (РИОКОЗ).

Работните инвестиционни проекти могат да бъдат разгледани при Възложителя в срока за подаване на офертите от 13 ч. до 16 ч. в сградата на бул.Ал.Стамболийски 39, стая 3

Въпрос № 4:

„ 4.3. Предвиден ли е финансов ресурс /на възложителя или болницата/ за изготвяне на лъчезащитен проект и изпълнение на мероприятията по лъчезащитния проект, извън средствата по обособена позиция 12?”

Отговор на въпрос 4:

Не.

Въпрос № 5:

„ В т.2.4. /Изисквания към техническите възможности и квалификация на участника/, стр. 230 от документацията, се изисква участникът, в случай, че не е производител, да представи оторизация от производителя за доставка на оборудването. Производителят на основното оборудване по позиция 12 от спецификацията, не произвежда самостоятелно спомагателното оборудване - урологични маси, радиоактивни зърна, компютърни станции, монитори и други елементи, а ги закупува от други фирми. Отчитайки обстоятелството, че производителят на основното оборудване се ангажира с гаранционни срокове на цялостното оборудване, включително на спомагателните модули, можем ли да считаме, че представянето на оторизация от производителя на основното оборудване, се приема за оторизация за цялостното оборудване? ”

Отговор на въпрос 5:

Да.

Въпрос № 6:

„В т. 4 от образеца за Техническо предложение /Образец 13/, се изисква доказване на предлаганите от участника гаранционни срокове на оборудването с представяне на гаранция от производителя. Производителят на основното оборудване по позиция 12 от спецификацията, не произвежда самостоятелно спомагателното оборудване – урологични маси, радиоактивни зърна, компютърни станции, монитори и други елементи, а ги закупува от други фирми. Можем ли да считаме, че гаранционното удостоверение от производителя на основното оборудване, се приема за гаранция за цялостното оборудване?“

Отговор на въпрос 6:

Да.

Въпрос № 7:

„В т. 2 от приложенията към образеца за Техническо предложение /Образец 13/, се изисква представяне на сертификат /или друг удостоверятелен документ/ от производителя, че оборудването не е демооборудване и относно датата на напускане на завода на производителя. Производителят на основното оборудване по позиция 12 от спецификацията, не произвежда самостоятелно спомагателното оборудване - урологични маси, радиоактивни зърна, компютърни станции, монитори и други елементи, а ги закупува от други фирми. Можем ли да считаме, че представянето на сертификат /или друг удостоверятелен документ/ от производителя на основното оборудване се приема за сертификат за цялостното оборудване?“

Отговор на въпрос 7:

Да.

Въпрос № 8:

„В т. 2.5. /Изисквания към техническите възможности и квалификация на участника/, стр. 230 от документацията, се изисква участникът, предлагащ апаратура за лъчелечение да представи разрешение за внос и износ на източници на йонизиращи лъчения, в случаите в които е приложимо. Апаратурата по позиция 12 от спецификацията е апаратура за лъчелечение, използваща радиоактивни зърна, но предварително разрешение за внос от АЯР не се издава, още повече, че в нашия случай производителят на зърната е европейска фирма и следва да говорим за вътрешнообщинско придобиване, а не за внос. Можем ли да считаме, че това изискване за предварително представяне на разрешение за внос е неприложимо за доставката на консуматива- радиоактивни зърна по позиция 12 от спецификацията, произведени в Европейския съюз и ако не, на какво основание?“

Отговор на въпрос 8:

Съгласно „§ 1в“ от Допълнителните разпоредби на Закона за безопасно използване на ядрена енергия (ЗБИЯЕ, обн. ДВ, бр. 63/28.06.2002 г., изм. ДВ, бр. 97/10.12.2010 г., в сила от 10.12.2010 г.), за внос в или износ от Република България, съответно от или в държава - членка на Европейския съюз, не се изисква издаване на разрешение по чл. 15, ал. 4, т. 13 от ЗБИЯЕ.

Въпрос № 9:

„Има ли някаква разлика между задълженията на изпълнителя за гаранционно и за следгаранционно сервизно поддържане, съгласно Раздел XI и Раздел XII от проекта договора /Образец 13/ и ако има - каква е тя?“

Отговор на въпрос 9:

Задълженията на изпълнителя по време на гаранционния срок за изчерпателно уредени в раздел XI „Гаранционна отговорност и обслужване“, а задълженията му по време на пълното следгаранционно обслужване се съдържат в раздел XII „Пълно следгаранционно обслужване“ на проекта на договора – Образец № 14.

Въпрос № 10:

„В чл. 25 от проекта договора /Образец 14/, се поставя условие за освобождаване на гаранцията за изпълнение в срок до 60 дни след изтичане на срока за пълно следгаранционно обслужване по чл. 2, ал. 9. Моля да уточните дали няма техническа грешка и връщането на гаранцията да става в срок до 60 дни след изтичане на срока за пълно следгаранционно обслужване до чл. 2, ал. 8, тъй като според нас срока по чл. 2, ал. 9 е опционен”.

Отговор на въпрос 10:

Текстът на чл. 25 от проекта на договора следва да се чете:

Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора в срок до 60 (шестдесет) дни след изтичане на срока за пълно следгаранционно обслужване по чл. 2, ал. 8 и/или 9, освен ако **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е усвоил същата.

ДЕСИСЛАВА ДИМИТРОВА
ЗАМЕСТНИК-МИНИСТЪР
/Възложител, съгласно Заповед № РД-27-
31/22.06.2011 г./

